

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 60 (1934)  
**Heft:** 21

**Artikel:** Ist das deutsch  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-467661>

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Ist das  
deutsch

Einer pendenten Affaire wegen musste ich verreisen. Nachdem ich mir am Bahnhofkiosk ein Journal und andersweitige Lektüre gekauft hatte, traversierte ich den Perron und konnte just noch im letzten Moment in einen Waggon des schon fahrenden Trains steigen.

Ich begab mich mit meinem Bagage in ein Coupé zweiter Klasse, um vorerst einmal meine derangierten Nerven etwas zu beruhigen...

Mittags 12 Uhr. Ich durchheilte die Promenade meines Waggons, um im Waggonrestaurant mein Diner einzunehmen. Unterwegs begegnete mir der Kondukteur, welcher mich stoppte, um mein Billett zu coupieren, dann aber war die Passage frei für mich...

— Jawohl, ich spreche deutsch! Haben Sie noch nie gehört von Complicationen, von grandiosen Blamagen, von unfairen Spielen, dass der Prinzipal den Volontair avancieren



„Soeben sind Sie mit ihrer Frau Gemahlin photographiert worden!“  
„Danke! Und übrigens ist es nicht meine Frau Gemahlin!“  
„Dann wird der Herr wohl das Negativ kaufen!“

London Opinion

liess, oder dass die Proklamation des provisorischen Kabinetts so und so stattgefunden habe? Haben Sie schon gehört von Imitationen, von etablieren, dirigieren, sanieren, arrangieren, kultivieren, von Korrekturen, Kau-

tionen, Dispositionen, von De- und Appartement, von...

Schon in der zweiten Klasse habe ich behauptet, dass die deutsche Sprache eine überaus schöne Sprache sei, oder nicht?

Maxi

(... schön finde ich sie gerade nicht — dafür schwer! - Der Setzer.)



**Stuhlverstopfung**

ist die Ursache einer Unmenge von Beschwerden und Krankheiten. Darum sollte jedermann regelmäßig für gründl. Blutreinigung sorgen mit

Pfarrer Heumanns  
**Balsamischen  
Pillen**

Originalpack. 100 Pillen Fr. 6.—  
Halbpackung 50 Pillen Fr. 3.50

**Löwen-Apotheke  
Ernst Jahn, Lenzburg**

Verlangen Sie gratis unsere  
T.-Broschüre.

Lebensfreude  
für den Mann  
durch

**Yo-  
Haemacithin-  
Pillen**

Bewährtes Kräftigungsmittel bei psychischer Impotenz, vorzeitigen Alterserscheinungen, leichter Ermüdbarkeit, seelischer Depression.

1 Glas  
Yo-Haemacithin-Pillen  
mit 50 Stück Fr. 6.50  
100 " " 11.—  
200 " " 21.—

**Victoria-Apotheke  
Zürich**

Bahnhofstraße 71  
Zuverlässig. Postversand  
Postcheck VIII 1719  
Broschüre kostenlos

**Der  
Käufer**

informiert  
sich  
beim



**Englisch in 30 Stunden**

geläufig sprechen lernt man nach interessanter und leicht faszinierender Methode durch  
brieflichen Fernunterricht  
mit Aufgaben-Korrektur.  
Erfolg garantiert, 1000 Referenzen.  
**Spezialschule für Englisch**  
**Rapid** in Heiden Nr. 110.  
Prospekte gegen Rückporto.

Verlangen Sie den  
frischen, guten  
**24er Tabak**  
40 Cts. 50 Gramm



**T Haarausfall ?**  
Schuppen, kahle Stelle,  
Ergauern? Nehmen Sie  
**Birkenblut**  
Es hilft Fr. 3.75  
In Apotheken, Drogerien, Coffeegesch.  
Alpenkräuterzentrale Faido  
Birkenblut-Shampoo Das Beste

*Nicht altern*



sondern jung und  
tatkräftig bleiben  
durch die goldene  
Regel:  
3 mal täglich

**ELCHINA**

Original-Flasche Fr. 3.75  
Original-Doppelflasche Fr. 6.25  
Kurzpackung Fr. 20.—

**Die Schweizer. Republikanischen Blätter**

sind die Sonntagslektüre derjenigen Schweizerbürger, welche von vollkommen unabhängiger Warte aus über die Läuf und Gäng im Land unterrichtet, in einem gediegenen Feuilleton in die Geschichte der Völker ohne anstrengendes Buchstudium eingeführt und durch regelmässige Leitartikel religiös-ethischen Gehaltes innerlich gehoben werden wollen. — 10. Jahrgang. 7500 Abonnenten. Erhältlich an allen Kiosken.

**Zigarettenmaschine**

Das Funktionieren dieser millionenfach bewährt. Maschine wird auch Sie in Erstaunen versetzen;wickelt und klebt automatisch. Versand gegen Nachnahme Fr. 3.— Wenn nicht bewährt, würde der Betrag zurückbezahlt. Zigarettenpapier Heft 10 Rp. Handel Spezial-Offerte verl. AUG. RALL, Industrie-Versand, Domdidier 25.